

Просветительский труд святых Саака Партева и Месропа Маштоца

Научный руководитель – Яқунцев Владимир Иванович

Ақонджанов Владимир Михайлович

Студент (специалист)

Свято-Филаретовский православно-христианский институт, Богословский факультет,
Богословские дисциплины и литургика, Москва, Россия

E-mail: vlad.urist@gmail.com

Имена деятелей раннего средневековья католикоса Саака Партева и вардапета Месропа Маштоца вспоминают главным образом в плоскости лингвистики и перевода. Месроп Маштоц признается как ученый-лингвист, создателя армянского, грузинского и агванского алфавитов и переводчик Библии на армянский, а католикос Саак Партев - соратник Маштоца, предоставивший административные ресурсы для создания алфавита, и оказавший помощь в деле переводе Св. Писания. Однако изучение деятельности святых отцов позволяет переставить акценты, иначе взглянуть на поставленную цель и достигнутые задачи.

Настоящий доклад рассматривает труд святых Саака и Месропа, как имеющий цель просвещения страны и решавший одновременно три задачи:

- 1) защите веры от нападков язычников, проповедь христианства,
- 2) продолжение евангелизации, включая развитие огласительных школ, создание катехизиса,
- 3) создание высшей школы в царстве Великая Армения, совмещающую современные им достижения богословия и науки, а также подготовку внутренних кадров.

Интерес представляет работа по переводу Библии в условиях евангелизации отличных от «варварских» крещений народов, с состоявшейся церковной системой, практикой использования в богослужении «освященных» греческого и сирийского языков, понятных иерархии, аристократии и городским слоям.

Актуальность исследования связана со сложившаяся в V в. ситуацией, которая соотносится с современной. Вопрос просвещения и евангелизации в формально христианском этносе и государстве, при наличии в обществе различных по отношению к церкви страт: язычники (как индифферентные, так и негативно относящиеся к церкви), христиане (формально крещенные, так и разного уровня воцерковления).

Таким образом, проведенное исследование выявляет изначальные, направленные на комплексное решение вопроса просвещения страны, создание национально-церковной школы цели, задачи и методы их решения в деятельности святых Саака Партева и Месропа Маштоца.

Источники и литература

- 1) Агатангелос. История Армении. Пер. с древнеарм., вступ. статья и комментарий К.С. Тер-Давтян и С.С. Аревшатыана. Ер.: Наири, 2004.
- 2) Армянские жития и мученичества V-XVII вв. Пер. сост., предисловия и примеч К. Тер-Давтян. Отв. ред. С.Аревшатыана Ер.: Наири, 1994.
- 3) Гаврилюк П. История катехизации в древней церкви / Под. ред. свящ. Георгия Кочеткова — М.: Свято-Филаретовская московская высшая православно-христианская школа, 2001.
- 4) Григорий Просветитель. Многовещательные речи. Ер., Наири, 2011.

- 5) Гандзакеци К.. История Армении. — М.: Наука, 1976
- 6) Корюн. Житие Маштоца / пер. Ш. В. Смбатяна и К. А. Мелик-Огаджаняна. — Ер.: НИИ др. рук. «Матенадаран», Айпетрат, 1962.
- 7) Опровержение лжеучений (Речи против ересей). Перевод с древнеармянского, вступ. статья и комментарий С.С.Аревшатяна. — Ер., Наири. 2008.
- 8) Филарет (Гумилевский), архиепископ. Историческое учение об Отцах Церкви. - Т. 3. СПб., 1859.
- 9) Хоренаци М. История Армении. Перевод с древнеар. языка, введение и примечания Г.Саркисяна. Ред. С.С. Аревшатяна. - Ер., Айастан, 1990.